

COVID-19 ဘဲးခဲးကွဲ / MyIR Mobile တၢ်သံကွဲးတဖၣ်လၢညီၣ်န့ၢ်တၢ်သံကွဲးအီၤခဲအံၤခဲအံၤ

ဘဲးခဲးကွဲ ခဲးမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်

Vax Card(ဘဲးခဲးကွဲ) မ့ၢ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါအဂ့ၢ်ဖိးသဲးန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဝံၣ်တၢ်န့ၣ်ဒီးဒီသဒါတၢ်ဆါ) ဃုာ်ဒီးန့ၣ် တၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါအနံၤသီ(တဖၣ်) ဒီးပနံၣ်အမံၤန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ခဲးကွဲ မ့တမ့ၢ်နမ့ၢ်မၤလီၢ်မၤဘၣ်အီၤန့ၣ်, အိၣ်ဒီးကျဲးအဂၤလၢ ကအုၣ်သးလၢနဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါဝံၣ်လံ (ကွဲးတၢ်သံကွဲးဒီးတၢ်စံးဆါ တဖၣ်လၢလၢ) န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်မနုၤလၢ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဖိးသဲးစး အသိးဒ်လဲၣ်

တၢ်ဂ့ၢ်လၢလၢအံၤ မ့ၢ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဖိးသဲးစး အဒိတဖၣ်-

- သးသမူဒီစိတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါ/CDC COVID-19 ဘဲးခဲးကွဲ
- Washington ကီၢ်စၢ် Immunization Information System (တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတၢ်မၤဂ့ၢ်ဝီ) စဲကျဲးထုးထီၣ်
- [MyIR](#) (ထဲအဲကလံးကျိၣ်) စဲကျဲးထုးထီၣ် (လၢတၢ်ဒိန့ၢ် ဒိၣ်ဖျါထၢၣ်မဲာ်သၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဂ့ၢ်ဝီအလံာ်အုၣ်သးမ့ၢ်ဂ့ၢ်)
- [My IR Mobile](#) (ထဲအဲကလံးကျိၣ်) တၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ အလံာ်အုၣ်သး
- စဲကျဲးထုးထီၣ် တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ဟံၣ်ဂၤကျိၤ ဂ့ၢ်ဝီလၢအံၤလဲးထီၣ်န့ၣ်အကျိၤအကျဲး လၢနပုၤဟ့ၣ်လီၤကသံၣ်ကသီ တၢ်မၤစၢၤ

န့ၣ်ထီၣ်န့ၣ် ဘဲးခဲးကွဲ လၢနနီၣ်စၢ်ဒ်နဲတသ့ဘၣ်, မ့ၢ်လၢတၢ်တတူၢ်လိာ်အီၤ ဒ်အမ့ၢ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဖိးသဲးစးဘၣ်အပိလီၤ. တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဖိးသဲးစးတဖၣ် မ့ၢ်ကသံၣ်ကသီဂ့ၢ်ဝီလံာ်တီလံာ်မိဖိးသဲးစး တၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤဖဲ တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါခါ ဒီဖျါလၢနကသံၣ်သရၣ်အအိၣ်, မ့တမ့ၢ် လၢ MyIR တၢ်မၤလီၢ်အမံၤဖျါလၢထးအသိးန့ၣ်လီၤ.

ယဘၣ်ကတီၢ်ဟံၣ်ယ ဘဲးခဲးကွဲ ဒ်လဲၣ်

န့ၣ်ကျဲးဟံၣ်ယန ဘဲးခဲးကွဲ လၢတၢ်လီၢ်လၢအပူၤဖျဲးန့ၣ်လီၤ. ဆိကမိၣ်လၢတၢ်အံၤ မ့ၢ်နတၢ်အိၣ်ဖျဲၣ်အလံာ်အုၣ်သး မ့တမ့ၢ် လံာ်ဒီကီၢ်တဘၣ် အသိးတက့ၢ် နဒိဟံၣ်ယအဂီၤ, ကွဲးဒိအဂီၤ, ကျဲးစဲဘူးအကွဲးဒိ (တမ့ၢ်အနီၢ်ကီၢ်တဘၣ်), မ့တမ့ၢ် မၤကျဲးလၢအဂၤတဖၣ် လၢကမၤလီၢ်တၢ်လၢနမၤန့ၢ်ဘၣ်အကွဲးဒိတဖၣ် သ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးအဂၤတဖၣ် လၢတၢ်ကွဲးထွဲန ဘဲးခဲးကွဲ အဂီၢ် နနီၤတဲသကိးတၢ်အံၤဒီးန့ၣ်ဟံၣ်ဖိးဒိးတံၤသကိးသ့န့ၣ်လီၤ. စံာ်လီၤဖဲအံၤ လၢလံာ်ဟ့ၣ်တၢ်ကစီၣ်လၢနကျိၣ်- (ခါခဲအံၤအိၣ်လၢ [အဲကလံးကျိၣ်](#) ဒီး [စပုၣ်ကျိၣ်](#)) န့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်မနုၤယါလၢယဘၣ်ဟံၣ်ယ ဘဲးခဲးကွဲ လဲၣ်

န ဘဲးခဲးကွဲ မ့ၢ်ကျဲးအညီတဘိလၢ အဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်အုၣ်သးလၢ နဆဲးဘၣ် COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါလံာ်အဂီၢ်လီၤ. အလီၢ်အိၣ်လၢနဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်အုၣ်သး လၢကလဲၤတၢ်က့ၤတၢ်သ့အဂီၢ် လဲၤတၢ်မူးတၢ်ပွဲတဖၣ်, ဒီးကဘၣ်ဆဲးအါထီၣ်ကသံၣ်သ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ခါဆူညါ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

Washington ပနံၣ်တၢ်ကတၢ်မၤတဖၣ်အါဖု ခဲအံၤဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲ စုန့ၢ်ဘျး လၢ ပုၤတဖၣ်လၢအိၣ်ဒီး တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်အုၣ်သးဖိးသဲးစး န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤပုၣ်ဘုၣ်ဒီး တၢ်မၤစ့ၤလီၢ်တၢ်အပူၤ, တၢ်ဟ့ၣ်ကလီ မ့တမ့ၢ် လီၢ်ဆ့ၣ်နီၤ လီၢ်လၢတၢ်မူးတၢ်ပွဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယမ့ၢ်တၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ် ဘဲးခဲးကွဲ ဖဲယဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါအါန့ၣ် ယဘၣ်မၤဒ်လဲၣ်

နမ့်တမန့ၣ်ဘၣ် ဘဲးခဲးက့ ဖဲနဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ(တဖၣ်) ခါန့ၣ်
နဆဲးကျၢနပုၤရဲၣ်ကျဲၤကသံၣ်ဒီသဒါသ့န့ၣ်လီၤ။ နမန့ၣ်ဘၣ်နတၢ်ဆဲး COVID-19 သံၣ်ဒီသဒါ အတၢ်မၤနီၣ်မၤယါလၢ အ့ထၢၣ်နဲး အလီၤသ့ဖဲ
www.MyIRMobile.com (ထဲအဲကလံးကျိၣ်ခိၤ) ဒီးဘျီထီၣ်အံၤမ့(လ)တဘၣ်လၢကဲးလဲ သ့န့ၣ်လီၤ။

ယမ့ၢ်မၤလီၤမၤဘၣ်ယ ဘဲးခဲးက့ န့ၣ် ယဘၣ်မၤဒဲးလဲၣ်။

နမ့ၢ်မၤလီၤမၤကွံာ်န Vax Card န့ၣ် နမန့ၣ်ဘၣ်န တၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ အတၢ်အုၣ်သးဖိးသဲးစး လၢနဆူၣ်ချ့မၤစၢၤပုၤရဲၣ်ကျဲၤတၢ်
မ့တမ့ၢ် ဒီဖျိတၢ်ဘျီထီၣ်အံၤမ့(လ)တခါဖဲ www.MyIRMobile.com (ထဲအဲကလံးကျိၣ်) သ့န့ၣ်လီၤ။

MyIR Mobileမ့ၢ်မၤဒဲးလဲၣ်။

MyIR Mobile မ့ၢ်ဂံၢ်ခိၣ်ထံးဟံးယဲၤသ့န့ၣ်လီၤ လၢအပျဲပုၤတဖၣ် န့ၣ်လီၤမၤန့ၣ်ဘၣ်အကီၢ်စဲၣ်ဖိးသဲးစးတၢ်ဆဲးသံၣ်ဒီသဒါတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဂီၢ်
န့ၣ်လီၤ။ နဘျီထီၣ်အံၤမ့(လ)တခါသ့ဖဲ www.MyIRMobile.com (ထဲအဲကလံးကျိၣ်) န့ၣ်လီၤ။

ဝံသးစူၤဟံးသ့ၣ်ဟံးသးလၢ MyIR Mobile အိၣ်ထဲလၢ အဲကလံးကျိၣ် တက့ၢ် လၢကျိၣ်တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤအဂ့ၤလၢလၢ
တၢ်မၤန့ၣ်ဘၣ် နတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဂီၢ်, နကိးလီၤတဲစိဆူ Washington ကီၢ်စဲၣ် Office of Immunization and Child Profile
(တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဒီးဖိသ့ၣ် ဂ့ၢ်ဝီၤဝဲၤဒါး) လၢတၢ်မၤညီၣ်န့ၣ်တၢ်အဆၢကတီၢ် ဖဲ (360) 236-3595 မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျၢဒီဖျိလီၤပရၢ ဖဲ
waisrecords@doh.wa.gov သ့န့ၣ်လီၤ။

ယကမၤန့ၣ်ဘၣ်ယဖိအတၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ တၢ်မၤနီၣ် မၤယါဒဲးလဲၣ်။

နဖိကြၢဒီးန့ၣ်ဘၣ်အနီၣ်ကစၢ် CDC ဘဲးခဲးက့ ဖဲတၢ်ဆဲးသံၣ်ဒီသဒါအခါန့ၣ်လီၤ။ မ့ၢ်တၢ်ဆိကမိၣ်လၢအဂ့ၤလၢနကဟံးဘဲးအံၤလၢတၢ်ပူၤဖျဲးလီၢ်
လၢအဝဲၤသ့ၣ် အဂီၢ်ဒဲးန့ၣ်နကစၢ်တၢ်အသိးန့ၣ်လီၤ။ ကွၢ်တၢ်ဟံးကတီၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤအကျဲလၢထးတက့ၢ်။

နဖိမ့ၢ်တမန့ၣ်ဘၣ် CDC ဘဲးခဲးက့ န့ၣ် နမန့ၣ်ဘၣ် အကွဲးဒိဖိးသဲးစးတဘျီ လၢဖိသ့ၣ်ကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤရဲၣ်ကျဲၤဆဲး ကသံၣ်ဒီသဒါ
သ့န့ၣ်လီၤ။ နဘျီထီၣ်ဟံၣ်ဖိယိဖိအံၤမ့(လ)လၢ www.MyIRMobile.com (ထဲအဲကလံးကျိၣ်)
ဒီးတီၣ်ထီၣ်နဖိအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢနအံၤမ့(လ)သ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ။

ယမ့ၢ်ဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါလၢ Washington ကီၢ်စဲၣ်ချၢ တၢ်ကမၤအသးဒဲးလဲၣ်။

နမ့ၢ်တဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါလၢ Washington ကီၢ်စဲၣ်ပူၤန့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်
တအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢ MyIR Mobile သ့န့ၣ်လီၤ။ ဝံသးစူၤမၤလီၤတံၢ်လၢ နမန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါအ တၢ်အုၣ်သး ဖိးသဲးစး
ဒဲးအမ့ၢ်န CDC ဘဲးခဲးက့ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤနီၣ်မၤယါ ဖိးသဲးစးအဂၤ ဒီဖျိနကသံၣ်သရၣ်သ့န့ၣ်လီၤ။

နမ့ၢ်တဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါလၢ ကီၢ်အမဲရကပူၤန့ၣ် ဝံသးစူၤ ဟံးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်အုၣ်သးဖိးသဲးစး
လၢထံကီၢ်လၢနဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါ တက့ၢ်။

ယကမၤန့ၣ်ဘၣ် ယတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ လၢယနီၣ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် ယဟံၣ်ဖိယိဖိအဂီၢ် ခဲလၢကံ (တမ့ၢ်ထဲ တၢ်ဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ) ဒဲးလဲၣ်။

လၢနတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါအဂ့ၢ်လၢပျဲၤအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ လၢနနီၣ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် နဟံၣ်ဖိယိဖိတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်,
နဆဲးကျၢနဂံၢ်ခိၣ်ထံးကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ဘျီထီၣ်အံၤမ့(လ) ဖဲ wa.MyIR.net (ထဲအဲကလံးကျိၣ်) သ့န့ၣ်လီၤ။

လၢကျိၣ်တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤအဂ့ၤလၢကမၤန့ၣ်ဘၣ် နတၢ်မၤနီၣ် မၤယါအဂီၢ် နကိးလီၤတဲစိဆူ ဝံၣ်ဂ့ၣ်တၢ်ကီၢ်စဲၣ် Office of
Immunization and Child Profile (တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဒီးဖိသ့ၣ်ဂ့ၢ်ဝီၤ ဝဲၤဒါး) လၢတၢ်ဖိးတၢ်မၤန့ၣ်ရံၣ်ဆၢကတီၢ် ဖဲ 360-236-3595
မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျၢဒီဖျိလီၤပရၢဖဲ waisrecords@doh.wa.gov သ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ။



DOH 348-819 June 2021

လၢကယုထီၣ်လံာ်တီၣ်လံာ်မိအံၤလၢအက့ၢ်ပနီၣ်ဒိအဂၢအဂီၢ်, ကိး 1-800-525-0127. ပုၤပူၤစူးကါတၢ်လၢအန့ၢ်တအၢ မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်န့ၢ်ဟ့ၢ်ကီတဖၣ်, ဝံသးစူၤကိး 711 ([Washington Relay](#) (အဲကလံး)) မ့တမ့ၢ် အံၤမ့(လ) civil.rights@doh.wa.gov.